

CONTRATTO TRA

Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo – AICS Sede di Tirana, indirizzo Rruga “Abdi Toptani”, Torre Drin, Kati V, Codice Fiscale 97871890584, rappresentato legalmente dal Titolare della Sede dott. Nino Merola, di seguito denominato “Committente”,

E

Sphaera Sh.p.k, con sede legale a Rr. “Qazim Vathi”, No. 106, Tirana, Albania, Partita IVA (NIPT) J81809003U, rappresentato legalmente da Sig. Ajkid Topore, di seguito denominato “Committente”.

Art. 1 - Oggetto

1.1 Il Contraente svolgerà le prestazioni indicate nell’Allegato 2 del bando (Lotto 1 - Antigonea), annesso al presente contratto di cui forma parte integrante.

Art. 2 - Prezzo

2.1 Il prezzo è **Euro 16.500,00** al lordo delle imposte indirette, senza pregiudizio delle specifiche condizioni contenute nell’Allegato 2 al contratto.

2.2 Il prezzo indicato nel presente articolo è fisso, non soggetto a revisione ed è il corrispettivo globale dovuto per tutte le attività necessarie alla corretta e regolare esecuzione delle prestazioni.

2.3 Il Contraente non può esigere dal Committente, per le prestazioni oggetto del presente contratto, pagamenti superiori al corrispettivo indicato nel presente articolo. Con il pagamento del suddetto corrispettivo, il Contraente sarà soddisfatto di ogni sua pretesa.

Art. 3 - Durata

3.1 Le prestazioni devono essere completate entro il termine previsto nell’Allegato 2 del bando.

3.2 L’incarico scade nel termine sopra indicato, senza necessità di disdetta da parte del Committente. Non sono ammessi rinnovi o proroghe impliciti o automatici.

3.3 Il Committente potrà prorogare la durata del presente contratto, agli stessi patti e condizioni o più favorevoli per il Committente, se nel termine di scadenza naturale non è stato possibile dare corso al procedimento per il nuovo appalto. Tale proroga avrà durata strettamente necessaria alla conclusione delle procedure necessarie per l’individuazione di un nuovo Contraente. La comunicazione scritta della suddetta proroga al Contraente avverrà entro la scadenza naturale del contratto.

Art. 4 - Modalità di esecuzione

4.1 Il contratto non può essere ceduto in tutto o in parte a terzi.

4.2 In caso di subappalto:

- a) il Contraente principale è pienamente responsabile nei confronti del Committente per l’intero contratto;
- b) il Contraente può subappaltare solo le eventuali parti dell’appalto indicate nell’offerta ai subappaltatori ivi proposti;
- c) il Subappaltatore deve essere in possesso dei requisiti previsti dal bando in relazione alla prestazione oggetto del subappalto;
- d) il Contraente accetta che il Committente possa trasferire i pagamenti dovuti direttamente al subappaltatore per le prestazioni da lui fornite nell’ambito dell’appalto;

e) il Contraente accetta espressamente di sostituire i subappaltatori per i quali emergano motivi di esclusione.

4.3 Il Contraente si obbliga ad effettuare direttamente la prestazione contrattuale nel rispetto di tutte le clausole e condizioni, nessuna esclusa od eccettuata, qui contenute, nonché delle indicazioni impartite dal Committente.

4.4 Se in corso di esecuzione si rende necessario un aumento o una diminuzione delle prestazioni fino alla concorrenza del quinto dell'importo contrattuale, il Committente può imporre al Contraente l'esecuzione alle stesse condizioni previste nel presente contratto. In tale caso il Contraente non può far valere l'eventuale diritto alla risoluzione del contratto.

4.5 La violazione delle disposizioni del presente articolo da parte del Contraente è considerata grave inadempimento ed è giusta causa di risoluzione contrattuale.

Art. 5 - Termini e modalità di pagamento

5.1 Il Contraente indica un conto corrente bancario su cui il Committente effettuerà i pagamenti. Il Committente non effettuerà pagamenti con modalità diverse dal bonifico sul suddetto conto corrente.

5.2 Nelle fatture dovrà essere indicato il seguente codice: "ZFA3034B6E".

5.3 Il pagamento avverrà, entro 30 giorni dalla data di ricevimento della fattura, accertata la regolare esecuzione.

5.4 Il pagamento avverrà secondo le seguenti modalità:

Descrizione	Pagamento (%)
Trasmissione dello studio di pre-fattibilità entro 20 gg dalla approvazione del primo draft del Piano di Gestione del Parco Archeologico di Antigonea	25
Trasmissione dell'idea progettuale e dello Studio di fattibilità + Report Preliminare entro 40 gg dalla data di firma del contratto;	25
Trasmissione della Progettazione Definitiva + Report finale	50
TOTALE	100

Art. 6 - Punti di contatto

6.1 Il responsabile unico del procedimento (RUP) è il Dott. Nino Merola, Titolare della Sede AICS di Tirana.

6.2 Il punto di contatto per la ditta Sphaera Sh.p.k è il Dott. Ajkid Topore.

Art. 7 – Penali per mancanza o perdita dei requisiti

7.1 La perdita dei requisiti dichiarati per la selezione mediante l'Allegato 3 al bando o l'accertamento successivo del mancato possesso degli stessi comporta la risoluzione del contratto e l'applicazione di una penale pari al cinque per cento dell'importo contrattuale, fatto salvo il risarcimento del maggior danno.

Art. 8 – Penali per inadempimento

8.1 Qualsiasi ritardo del Contraente nell'esecuzione della prestazione oltre i tempi stabiliti dal presente contratto comporta, salvo cause di forza maggiore a lui non imputabili, l'applicazione di una penale pari allo 0,5 per mille dell'importo netto contrattuale per ogni giorno di ritardo.

8.2 Se il Contraente non ottempera, nell'espletamento dell'incarico, ai termini e alle prescrizioni contenute nel presente contratto, il Committente contesterà per iscritto

l'inadempimento, impartendo, se possibile, le indicazioni necessarie per l'osservanza delle disposizioni disattese, assegnando un congruo tempo per presentare eventuali controdeduzioni. In mancanza di spiegazioni idonee, il Contraente dovrà provvedere alle indicazioni impartite e, se non vi ottempererà nei termini indicati, sarà applicata la penale prevista nel paragrafo 8.1.

8.3 La richiesta o il pagamento della penale non esonerano in nessun caso il Contraente dall'adempimento della prestazione contrattualmente prevista.

8.4 Se l'importo delle penali determinato in base al presente articolo raggiunge il dieci per cento dell'importo netto contrattuale o in ogni altro caso in cui, nel corso dell'esecuzione, emergono inadempimenti del Contraente tali da provocare un danno apprezzabile al Committente, il Committente può risolvere il contratto per grave inadempimento del Contraente e si riserva il diritto di agire per il risarcimento del danno. Il Contraente rimborsa inoltre al Committente l'eventuale maggiore spesa sostenuta dal Committente per far eseguire ad altri la prestazione.

Art. 9 – Risoluzione e Recesso

9.1 Il Committente può risolvere il contratto durante il periodo di validità dello stesso se:

- a) il contratto subisce una modifica sostanziale che avrebbe richiesto una nuova procedura di appalto ai sensi dell'articolo 72 della direttiva 2014/24/UE;
- b) il Contraente si trova in uno dei motivi di esclusione indicati dall'articolo 57 della direttiva 2014/24/UE;
- c) l'appalto non avrebbe dovuto essere aggiudicato al Contraente in considerazione di una grave violazione degli obblighi derivanti dai trattati europei e della direttiva 2014/24/UE;
- d) si verifica uno dei casi di risoluzione per grave inadempimento del Contraente espressamente previsti dalla presente lettera di incarico o altra ipotesi di grave inadempimento del Contraente prevista dalla legge applicabile al presente contratto.

9.2 Il Committente può recedere dal contratto anche se è stata iniziata l'esecuzione della prestazione, dandone comunicazione scritta al Contraente con almeno 15 giorni di anticipo. In tale caso, il Committente rimborsa al Contraente il corrispettivo delle prestazioni correttamente eseguite e acquisite dal Committente, nonché le spese ragionevolmente già sostenute in vista dello svolgimento delle prestazioni non ancora eseguite.

Art. 10

Garanzia di buona esecuzione

10.1 Le parti danno atto che il Contraente ha presentato, come garanzia di buona esecuzione del presente contratto, fideiussione assicurativa, con l'espressa rinuncia dal beneficio della preventiva escussione del debitore principale e con operatività entro quindici giorni, a semplice richiesta scritta della stazione appaltante. La garanzia presentata è così identificata: compagnia di assicurazioni Atlantik sh.a numero polizza 061778.

10.2 Il Committente si riserva il diritto di escutere la garanzia in caso di frode o di inadempimento imputabile al Contraente.

10.3 La garanzia è progressivamente svincolata a misura dell'avanzamento dell'esecuzione, nel limite massimo dell'ottanta per cento dell'importo garantito. L'ammontare residuo è svincolato a seguito della verifica della regolare esecuzione.

Art. 11 - Responsabilità

11.1 Il Contraente assume ogni responsabilità per casi di infortuni e danni arrecati al Committente in dipendenza di manchevolezze o di trascuratezze commesse durante l'esecuzione della prestazione. Il Contraente si impegna a garantire la confidenzialità delle informazioni eventualmente acquisite in dipendenza del presente contratto.

11.2 Il Contraente ed il Committente sono responsabili delle violazioni loro imputabili degli obblighi imposti dalla normativa italiana in materia di protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali.

11.3 Le obbligazioni assunte dal Contraente con il presente contratto non configurano in alcun modo un rapporto di lavoro o di impiego a qualsiasi titolo tra il Committente e il personale utilizzato dal Contraente, né danno luogo a qualsiasi pretesa nei confronti del Committente al di fuori di quanto qui espressamente pattuito. Tale personale potrà svolgere esclusivamente le attività previste nel presente contratto, non potendosi in alcun modo ritenere autorizzata alcuna altra attività. Il Contraente si obbliga a rendere edotto della presente clausola il personale a qualsiasi titolo impiegato.

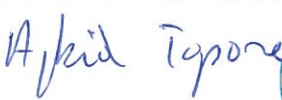
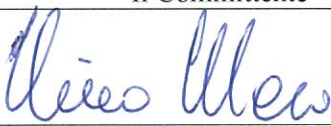
Art. 12 – Disposizioni finali

12.1 Nessuna clausola di questo contratto può essere interpretata come una rinuncia esplicita o implicita alle immunità riconosciute al Committente dal diritto internazionale.

12.2 Il presente contratto è regolato dalla normativa locale. Per le controversie è competente il foro di Tirana.

12.3 Il presente documento contiene la manifestazione integrale delle obbligazioni del Committente e del Contraente e potrà essere modificato unicamente con un altro contratto avente la medesima forma, restando esclusa qualsiasi altra modalità di modifica contrattuale.

Data

Il Contraente	Il Committente
 Ajkid Topore Rappresentante Legale Sphaera S.p.k.	 Nino Merola Titolare Sede Estera di Tirana



Allegato 2

Sezione 1
PRESTAZIONE OGGETTO DEL CONTRATTO



"SPHAERA" sh.p.k. Qazim Vathi, No. 106, Tirana, Albania

Email Cel

THE TENDER SUBMISSION FORM

Date 17/02/2021

To Italian Agency for Development Cooperation - Tirana's Office

Rruga Abdi Toptani, Torre Drin 5th floor, Tirana Albania

tirana@pec.aics.gov.it

Tender Reference: CULTURE 01/2021

**Develop Community Resources through the valorization of
natural and cultural Heritage-Aid 12069**

FINANCIAL OFFER

LOT 1

SPHAERA L.T.D.



"SPHAERA" sh.p.k. Qazim Vathi, No. 106, Tirana, Albania

Email Cel

Date 17/02/2021

To Italian Agency for Development Cooperation - Tirana's Office

Rruga Abdi Toptani, Torre Drin 5th floor, Tirana Albania

tirana@pec.aics.gov.it

ANNEX V: BUDGET

Tender Reference: CULTURE 01/2021

**Develop Community Resources through the valorization of
natural and cultural Heritage-Aid 12069**

Global price LOT 1 : EUR 16500 (sixteen thousand five hundred)

For SPHAERA I.t.d.

Ajkid Topore

Administrator





"SPHAERA" sh.p.k. Qazim Vathi, No. 106, Tirana, Albania

Email ajkidtopore@sphaera.al, Cel 00355692038848

THE TENDER SUBMISSION FORM

Date 17/02/2021

To Italian Agency for Development Cooperation - Tirana's Office

Rruga Abdi Toptani, Torre Drin 5th floor, Tirana Albania

tirana@pec.aics.gov.it

Tender Reference: CULTURE 01/2021

**Develop Community Resources through the valorization of
natural and cultural Heritage-Aid 12069**

TECHNICAL PROPOSAL

LOT 1

SPHAERA L.T.D.



ANNEX III: ORGANISATION & METHODOLOGY

Please provide the following information:

1. RATIONALE

Antigonea civilization was brief but highly intense and was reflected in original evidences that are the key to Antigonea importance. City has a quadratic urban planning, original Epirotes wall materials and techniques, developed art and culture (sphinx or mermaid, Poseidon statue, horse helmet, chariot wheel, ponytail, hand with ring on finger, etc.).

Excavations have shown that Antigonea was built according to the most advanced models of its period, known and accepted by archaeologists as a city that adheres to the hypodamic system, dividing the city into regular quadrangular areas, bounded by roads at distances equal and permeated by a system of collection and distribution of urban water and waste.

Antigonea monuments are special in terms of their aesthetic, scientific or historical significance. The first example are the dwellings with peristyle, acropolis, ancient fountains, monumental tomb, three early Christian basilicas and the mosaic of the 6th AD, one of the iconographic objects that have survived the time and proves the beginnings of Christianity in the world and in Europe.

The potential for old and new archaeological discoveries is great, although very little has now been excavated by Antigonea archeology, and most research has focused on the area within the fortifications of Antigonea. With the discoveries of the Albanian-Greek expedition (2005, 2006, 2007) outside the walls (monumental tomb, polygonal walls outside the walls with blocks of quadrangular stones, fragments of rubble and ceramics) it became clear that human life lived not only inside these walls.

Experts of archeology admit that only 5% of the city has been discovered and is known in detail. The stratigraphy of archaeological sites is also rich and the data relating to dozens of objects sleeping underground are still intact.

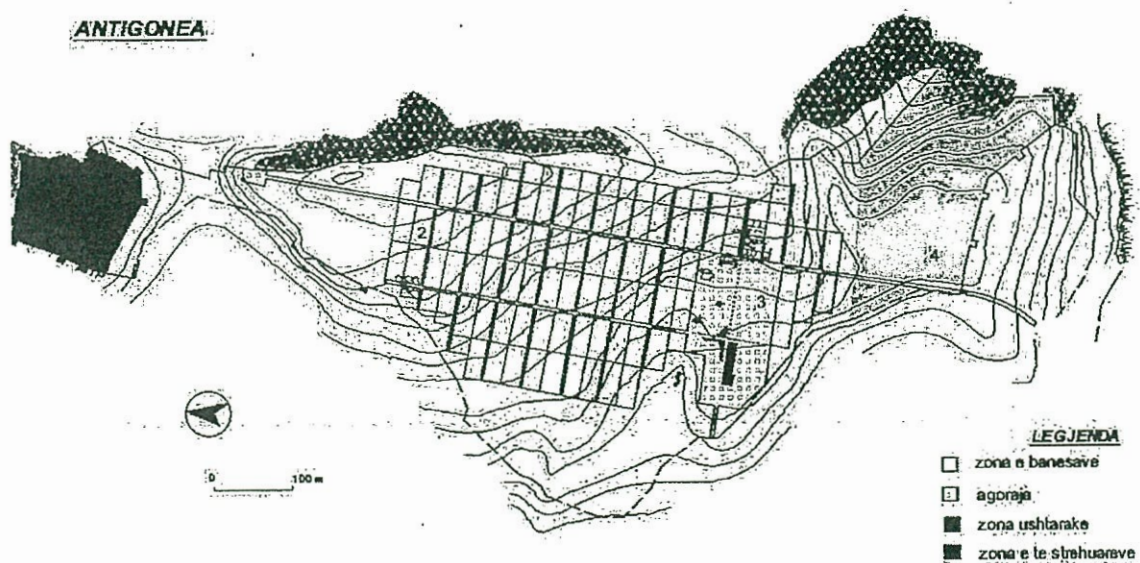
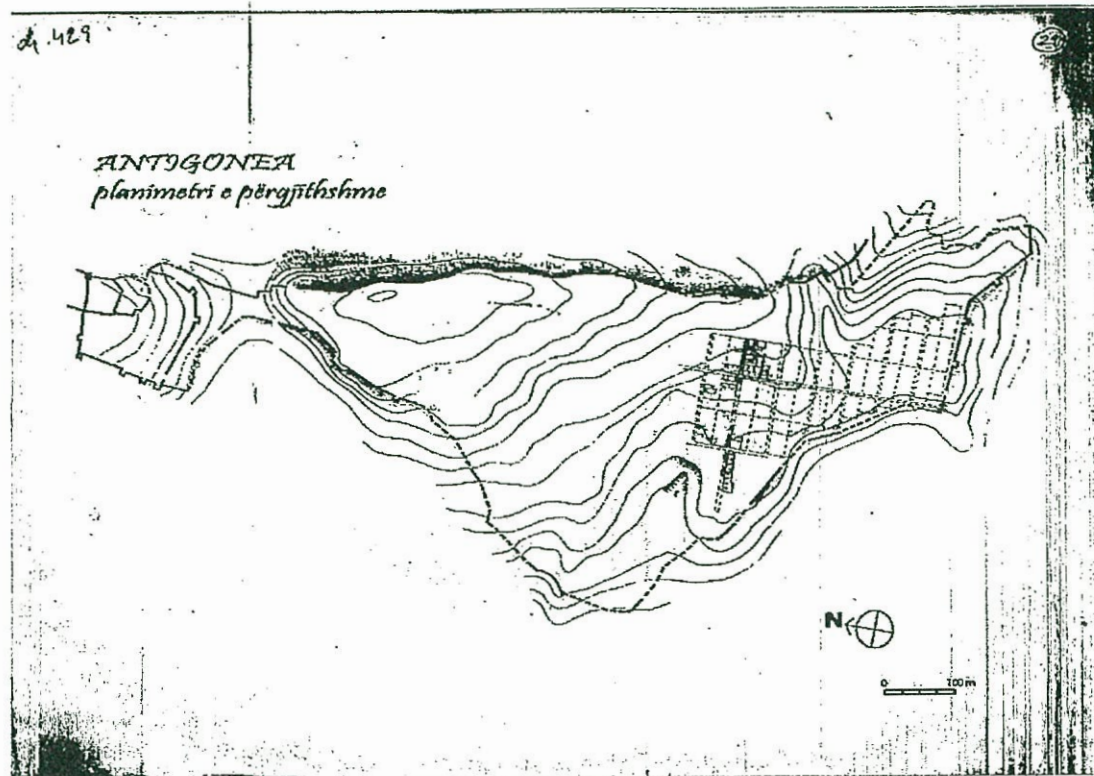


Fig. 1 – Old photos from archives of NICH

ANTIGONEA – WITHIN THE WALLS

The territory within the walls of Antigonea is divided in three areas: (1) Acropolis (2) Center of the city with the promenade and agora (3) fortification city walls

A. ACROPOLIS

a- General data

The Acropolis so far is not an archaeological site to be visited as there is no intervention for archaeological excavations and restorations. The monumentality of the Acropolis is easily visible with several walls and with some clear sequences of archaeological traces and deposits that stretch from period of antiquity to the Byzantine period represented by a paleo-Christian church that the locals call "Church of St. Michael". According to Neritan Ceka, a royal residence of Pyrrhus was located in the territory of the acropolis, but so far lack of archaeological excavations has not created an opportunity to prove this hypothesis.

The unexamined archaeological deposit of Acropolis of Antigone area also includes a public water fountain that has connected the network or water tank to the surrounding walls while the water spill is about 5-6 meters outside the walls in the eastern part of the Acropolis. On the upper terraces, especially at the highest point of Acropolis, just around the Church of St. Michael built with quadrangular stones of the ancient fortification walls, uncontrolled excavations have been found by looters of cultural heritage values.



Fig. 2 – ACROPOLIS

b- Necessary interventions

- Clearing the vegetation from the surrounding terrain and from the structures of monuments;
- Creation of a path for monuments visiting;
- Consolidation of movable stones, in cases when they have moved from their initial position;
- Reconsolidation of the masonry;

Organisation & methodology

- After a detailed investigation by the design team, identify the points where there may be a need for engineering intervention. If there are such fragments, draft the relevant project.
- Equipping with explanatory signage.

B. AGORA, CENTRE OF THE ANTIQUE CITY

a- General data

The archeology of the ancient city center includes four sub-areas: area no. 2 of dwellings with peristyle near the barn, area no. 3 of peristyle dwellings in the central part, Agora area and promenade and antique fountain in the western part of the city.

The center of the city, due to a concentration of archaeological excavations before the '90s, at first glance seems to have been fully discovered, but surveys conducted by the Albanian-Greek expedition in 2006 showed that there is another cultural layer below the known level from previous expeditions.



Fig. 3 – Agora

The underlying archeology of the territory between the agora and promenade is also challenging to excavate and display to the public.

b- Necessary interventions

- Clearing the vegetation from the surrounding terrain and from the structures of monuments
- Creation of a path for monuments visiting
- Consolidation of movable stones, in cases when they have moved from their initial position.
- Reconsolidation of the masonry.

Organisation & methodology

- After a detailed investigation by the design team, identify the points where there may be a need for engineering intervention. If there are such fragments, draft the relevant project.
- Equipping with explanatory signage.

C. THREE-AISLED CHURCH AND MOSAIC

a- General data

The Paleo-Christian three-aisled church was built in a strait protruding at the southern end of the terrace on which Antigone rises, dating to the 6th century AD, was the last building built in the ancient city. Numerous burning traces on the mosaic of the altar prove that the church may have been destroyed during the Slavic invasions of the 6th century.

Today the foundations of the walls and the mosaic of the floor are preserved. The dimensions of the church are 13.8 x 4.60 m built of stone extracted from the surrounding mountains its architecture is simple. A stone iconostasis separated the altar from the nave which covers a space measuring 7.3 x 4 m. The floor of the altar is paved with a mosaic of red, white and black cards, with an oval shape between the two apses. It is divided into three panels. The entire mosaic and panels are edged with a rim with floral and geometric motifs. The center panel presents the image of a human being with the head of a dog or wolf. He is wearing a kind of dress and socks with laces or shepherd boots. Over the shoulder he threw an embroidered cloak which hangs from both sides. The figure may represent the image of Abraks a warrior demon of Egyptian mythology with an animal head at war with the forces of evil represented by a snake.

The north apse panel represents the "holy communion" through a triangular symbol from which small vine branches emerge. On the panel of the other apse is presented a marine scene with fish at the end and floral motifs at the beginning. Four inscriptions are also presented

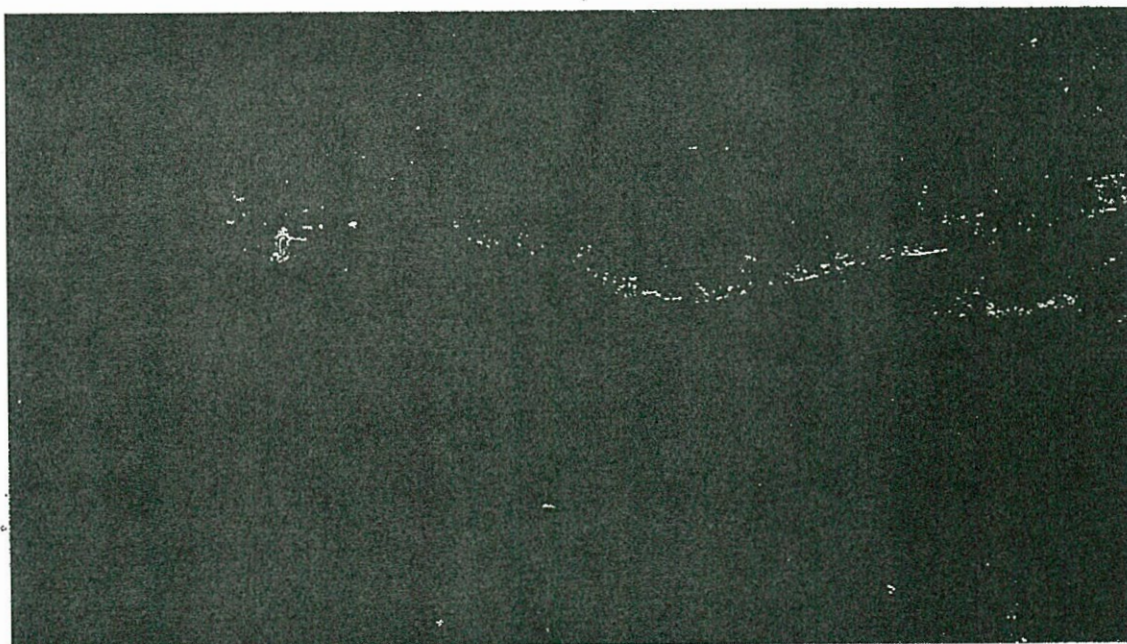




Fig. 4 - Three-aisled church and mosaic

b- Necessary interventions

- Mosaic restoration;
- Clearing of vegetation from the surrounding terrain and from the structures of monuments
- Creation of a path for visiting the monuments
- Consolidation of movable stones, in cases when they have moved from their initial position.
- Reconsolidation of the masonry head.
- After a detailed investigation by the design team, identify the points where there may be a need for engineering intervention. If there are such fragments, draft the relevant project.
- Equipping with explanatory tables.

D. ANTIGONE FORTIFICATION WALLS

a- General data

They stretch to a length of about 4 kilometers and are built of quadrangular stone blocks. The highest part of the city is surrounded by a second wall with the same technology that forms the Acropolis. Another double perimeter wall is also located in the southern part, but in this case it is built with another technology, that of the polygonal wall.

b- Necessary interventions

- Clearing of vegetation from the surrounding terrain and from the structures of monuments
- Creation of a path for visiting the monuments
- Consolidation of movable stones, in cases when they have moved from their initial position.
- Reconsolidation of the masonry head.

Organisation & methodology

- After a detailed investigation by the design team, identify the points where there may be a need for engineering intervention. If there are such fragments, draft the relevant project.
- Equipping with explanatory tables.



Fig. 5 - Fortification walls

E. ANTIGONEA - OUTSIDE THE WALLS

a- General data

Based on the Decision of the Council of Ministers no. 396, dated 31,03,2005, On the approval of the borders and the regulation of the administration of the archaeological parks of Shkodra, Lezha, Apollonia, Bylis, Amantia, Orikum, Antigone, Finiq and Butrint ", the territory of PAA includes the area 100 meters away from the walls perimeter fortifications of the ancient city. Archaeologists have discovered signs of the Necropolis, fragments of dwellings, polygonal walls, and small-scale agricultural buildings outside the perimeter and fortifications. Due to the vast undiscovered territory still inside the surrounding walls, archaeological excavations in the parts outside the walls have not been extended to these objects. In the future plans of the park, full studies should be undertaken by archeology experts and based on them; relevant proposals should be made for the further extension of the park boundaries, especially in the direction of the ruins of Ladovishte village.

b- Necessary interventions

- Clearing of vegetation from the surrounding terrain and from the structures of monuments.
- Creation of a path for visiting the monuments.
- Consolidation of movable stones, in cases when they have moved from their initial position.
- Reconsolidation of the masonry head.

Organisation & methodology

- After a detailed investigation by the design team, identify the points where there may be a need for engineering intervention. If there are such fragments, draft the relevant project.
- Equipping with explanatory tables.

F. MASTER PLAN

The Acropolis, the areas inside and outside the walls of Antigonea is among the most interesting parts of the archaeological heritage in Albania and certainly the main cultural attraction for visitors and tourists. Previous and most recent archaeological research has shown that the ancient city includes not only the remains surrounded by a fortification wall, but also Antigonea occupies a rich historical landscape in the accompanying archaeological areas, which have not yet been explored.

The combination of archeology with nature, gives Antigonea a special spirit of place and authenticity. Such a value cannot be measured scientifically, but has been identified as the main intrinsic value by groups interested in this archaeological center.

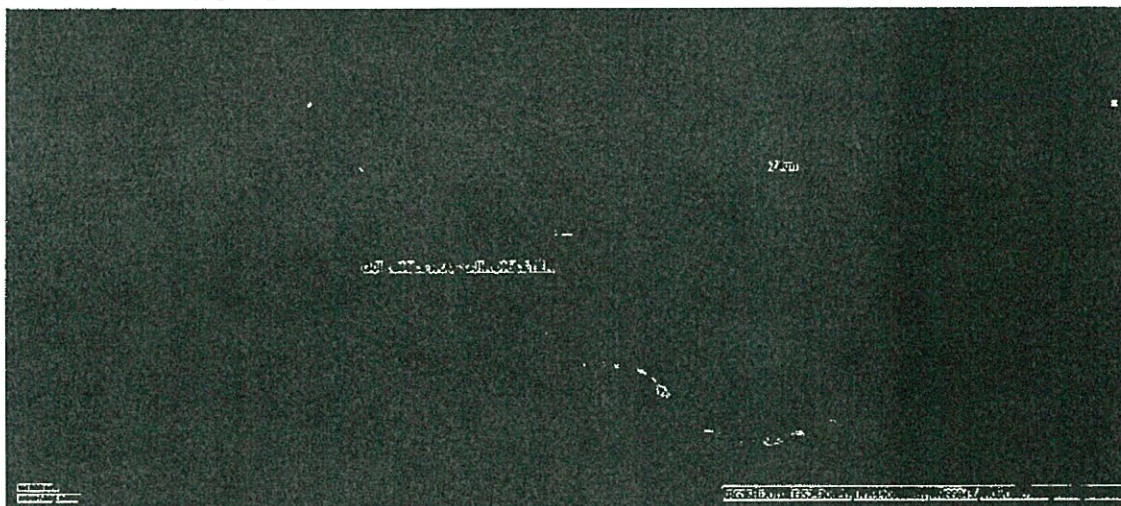


Fig. 6– Air distance from the city of Gjirokastra to the Ancient City of Antigonea

a- Necessary interventions for Antigone Park, at master plan and landscape level

- Improving the road connecting the park with the village of Tranoshisht;
- Placement of orientation signs starting from the national roads to the interior of the park;
- Expansion of vehicle parking outside the perimeter wall of the ancient city, capacity to be for 3 buses and 10 cars, (see the site if the attendance study requires it and the extent of the extension derived from the study);
- Construction of a building (with reversible materials) where a group of services will be positioned: ticket office, information-exhibition, ambulance, cafeteria, toilet); near the parking lot;
- Anticipation of setting up a museum environment of the ancient city;
- Placing information boards near monuments;
- Addition, identification and paving of pedestrian alleys for visiting all the facilities;
- Establishment of resorts (resorts) (2-3) throughout the park; with reversible material;

Organisation & methodology

- Fencing the entire park in order to control the entry of people into the park at a single point;
- A new objective for the intervention is the “Artisan neighborhood” that is exposed during the archeological excavation. This new site of the Archeological Park of Antigone is an added value for the park, also the extend of this area is measurable with the surface of the Agora.



Fig. 7– Artisan neighborhood

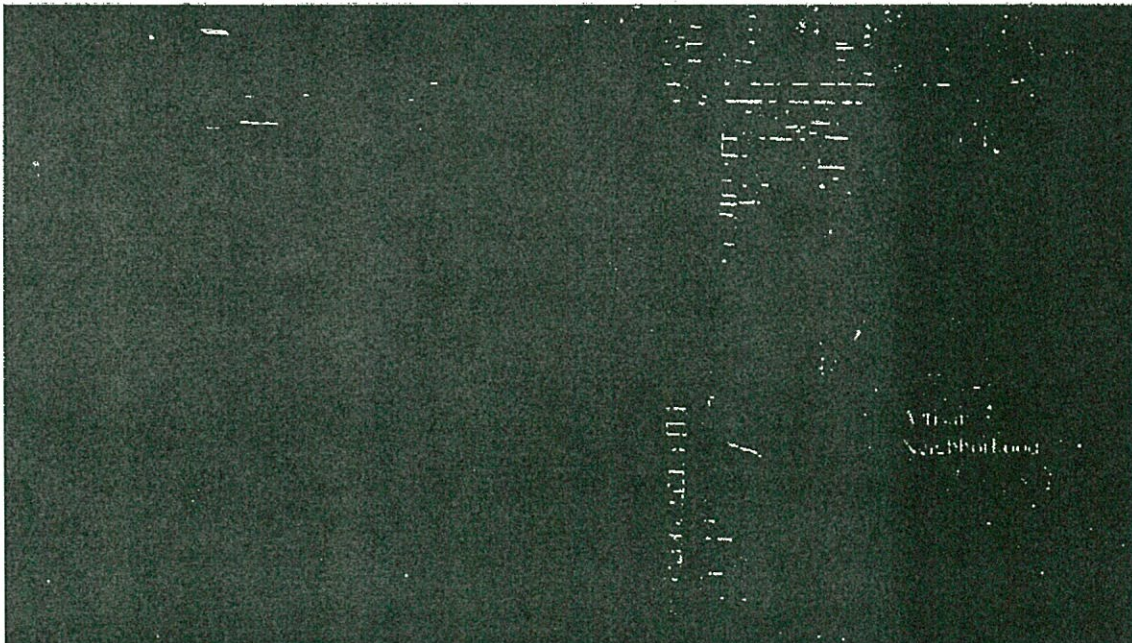


Fig. 8– The Location between Agora and Artisan Neighbourhood

2. STRATEGY

1. Preparation of the Prefeasibility study that includes

It should obtain relevant approvals from National Council of Tangible Cultural Heritage (N.C.T.C.H) or other necessary institutions.

2. Preparation of the Feasibility Study, that includes the state of conservation (infrastructure, landscape, monuments).

Project idea for masterplan, infrastructure interventions, landscape and natural disaster risk management, conservation/ restoration of monuments. It should obtain relevant approvals in N.C.T.C.H or other necessary institutions.

3. Preparation of detailed implementation project for:

- Rehabilitation and improvement of the infrastructure of the Antigone Archaeological Park (services for the reception of visitors, visitor guides, sanitary services / ambulance, recreation / rest facilities, signage, etc.).
- Detailed risk management project. The design team should consider the risks of all types that affect the universal values of the Park in the areas;
- Archeology/ Conservation
 - o Carrying out archaeological excavations without anticipating the conservation of the ruins;
 - o Natural damages to building materials (time effect);
 - o Structural damages;
 - o Fire hazard;
 - o High vegetation;
 - o Earthquakes;
 - o Human activity;
 - o Incorrect conservation interventions;
 - o Presence of visitors;

Landscape (cultural / natural)

- o Fire hazard;
- o Agricultural activity;
- o Environmental pollution;
- o Presence of visitors.

- Detailed projects for conservation/ restoration of monuments; obtaining relevant approvals in N.C.T.C.H or other necessary institutions.
- To develop the strategy for the promotion of the park, its integration in local, national and regional tourist itineraries. Establishment of a museum for the exhibition of archaeological materials extracted from the excavations carried out in the park of Antigone, in different periods.

4. Preparation of the tender dossier for the implementation of the foreseen works;

Organisation & methodology

Prefeasibility study

- Prefeasibility study – (A4 format)
- Project analysis – (A4 format)
- Concept – (A4 format)
- Collection of technical, historical and photographic documentation- (A3/A2 format)
- Report on: - (A4 format)
 - Historical analysis;
 - Analysis of interventions at different periods of time;
 - State of conservation (infrastructure, landscape, monuments);
 - Material analysis;
 - Analysis of the main mosaic;
 - Structural analysis;
 - Static-structural analysis.
- Preliminary idea of the project (project preparation and projecting progress) (A3/A2 format).

Feasibility Study

- Feasibility study- (A4 format)
 - Report (economic analysis) on maintenance and management of the site;
 - Analysis on the efficiency of proposed technical systems;
- Masterplan - (A1 format)
- Final project idea (infrastructure interventions, landscape, drainage/ fire risk management, conservation/ restoration of monuments as well as the strategy for promotion and exposure of the Park) - (A4, A3 format)
 - Preserved conservation/ restoration works and the proposed methodology (descriptive material, graphic);
- Preliminary evaluation of the investment value - (A4 format);
- Presentation in PPT of the project idea.

Detailed implementation Project

After the approval of the project idea by Contracting Authority and the National Council of tangible cultural heritage, the Contractor shall continue with the preparation of the implementation project, including as a minimum but not limited to:

Detailed implementation project for conservation/ restoration, architectonic and masterplan;

Urban planning Project – (A1 format – readable scale)

- Masterplan - Detailed implementation project for the Rehabilitation and improvement of the infrastructure of the Archaeological Park Antigone (services for the reception of visitors, visitor guides, sanitary services/ ambulance, recreation/ rest facilities, signage, etc.);
- Communication analysis, access;
- Traffic operation and parking plan;
- General plan of project area;

Organisation & methodology

- Proposed interventions.

Architectonic Project – (A1 format – readable scale)

- Technical project;
- Three dimensional view of the object/ site (exterior + interior);
- Photomontage;
- Animation.

Conservation/ Restoration Project – (A2/ A1 Format – readable scale)

- Survey plan of the Archaeological Park area (format A0) where the foreseen interventions in infrastructure, landscape, monuments are evidenced;
- Survey plan of the Ancient City of Antigone (A0 format) which highlights the planned interventions in infrastructure, landscape, monuments and mosaics;
- Documentation of the historical information;
- Analysis on existing condition;
- Consolidation Project;
- Conservation/ Restoration Project;
- Recommendations on maintenance and conservation;
- Analysis on the mode of exposure/ design of exposure;
- Report on consolidation/ restoration and the methodology of interventions.

Structural Project shall include the following data:

- Analysis on existing condition;
- Structural analysis;
- Structural calculations;
- Plans;
- Sections;
- Structural details (detailed analysis on interventions);
- Calculations and schemes of interventions;
- Report on structural interventions.

Electrical project should include the following data:

- Wiring Plans
- External and internal lighting;
- Scenic lighting;
- Decorative lighting;
- Emergence Lighting;
- Computer Network Installation Plans;
- Power plans;
- Calculations and schemes of electrical plans;
- Various calculations for potential energy growth;
- Report on electrical installations;

Organisation & methodology

Mechanical Project shall include the following data:

- HVAC system installations;
- Security system installations;
- Evacuation Plan;
- Control and monitoring system installations (mechanical and electrical systems);
- Fire protection installations;
- Sanitary installations;
- Plan of drainage, collection and distribution of rainwater;
- Report on Mechanical Installation.

Report on evaluation of impact in environment;

Service for topography in the projection phase;

Presentation in PPT;

Tender Dossier.

For all the projects defined in the above points must be realized:

Technical Report (Format A4), which must contain:

- Total Report (architectonic, constructive, electrical, mechanical)
- Description of projection concept, used standards, methodology, calculations;
- Stages/ phases of performing the restoration and reconstruction of the site;
- Risk analysis for each phase;
- Conclusions, recommendations and expectations of designer/ group of projection.

Bill of quantities

- Detailed implementation Bill of quantities (based on DCM No. 2, dated on 8.5.2003 "On classification and structure of costs in construction works");
- Technical analysis for all items prices in the prevention based on the DCM no. 627, dated on 15.7.2015. "On approval of technical manuals of construction works prices and their technical analysis";
- Technical price analysis for all restoration works evaluated on the bills based on technical manuals of restoration works prices and their technical analysis.

For items not included in this Manual, shall be done a price analysis based on market testing by taking three offers from economic operators operating in our country (offers that will become part of the submitted document).

Works scheudule

Detailed structure of the implementation works.

Technical Specifications

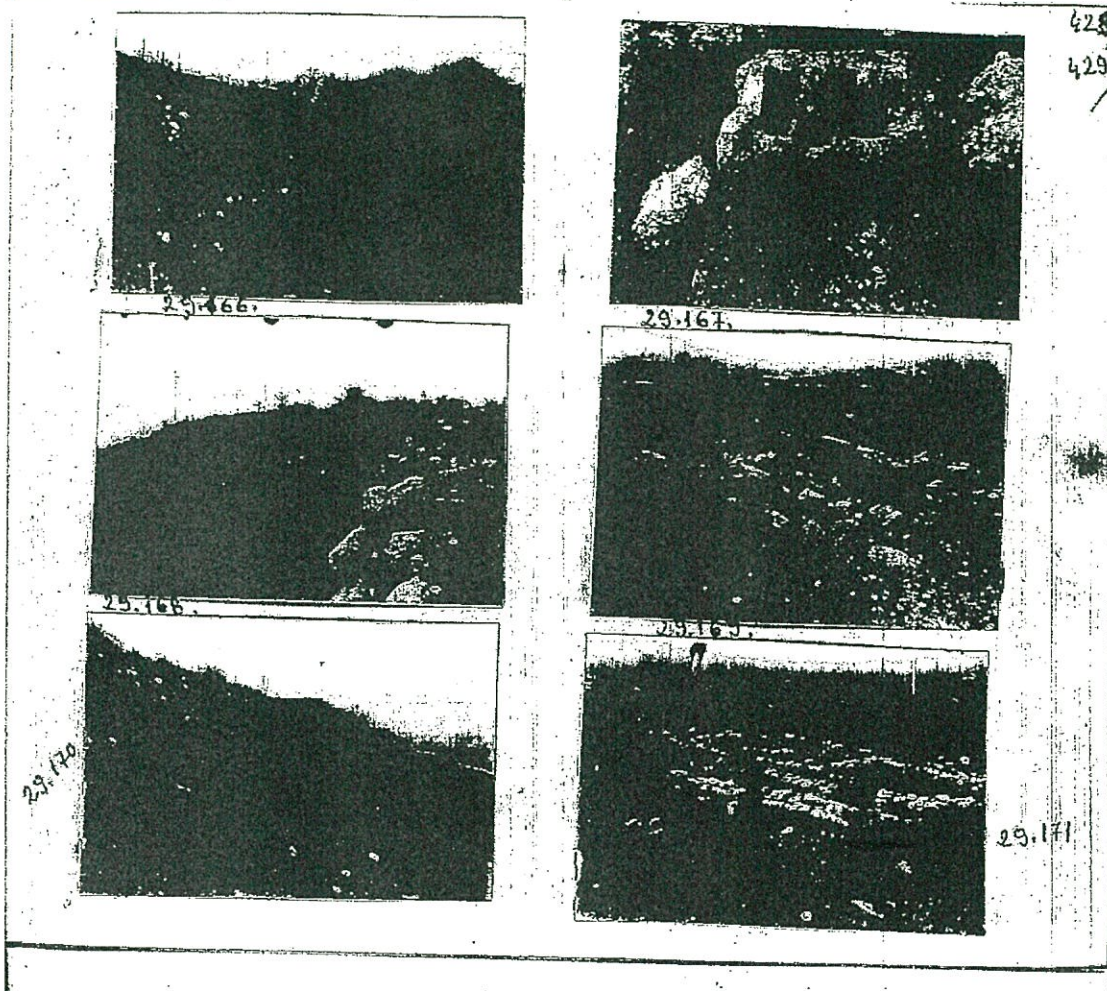
The contractor must prepare technical specifications for each of the materials to be used. For each items included in the prevention, must be followed this analysis:

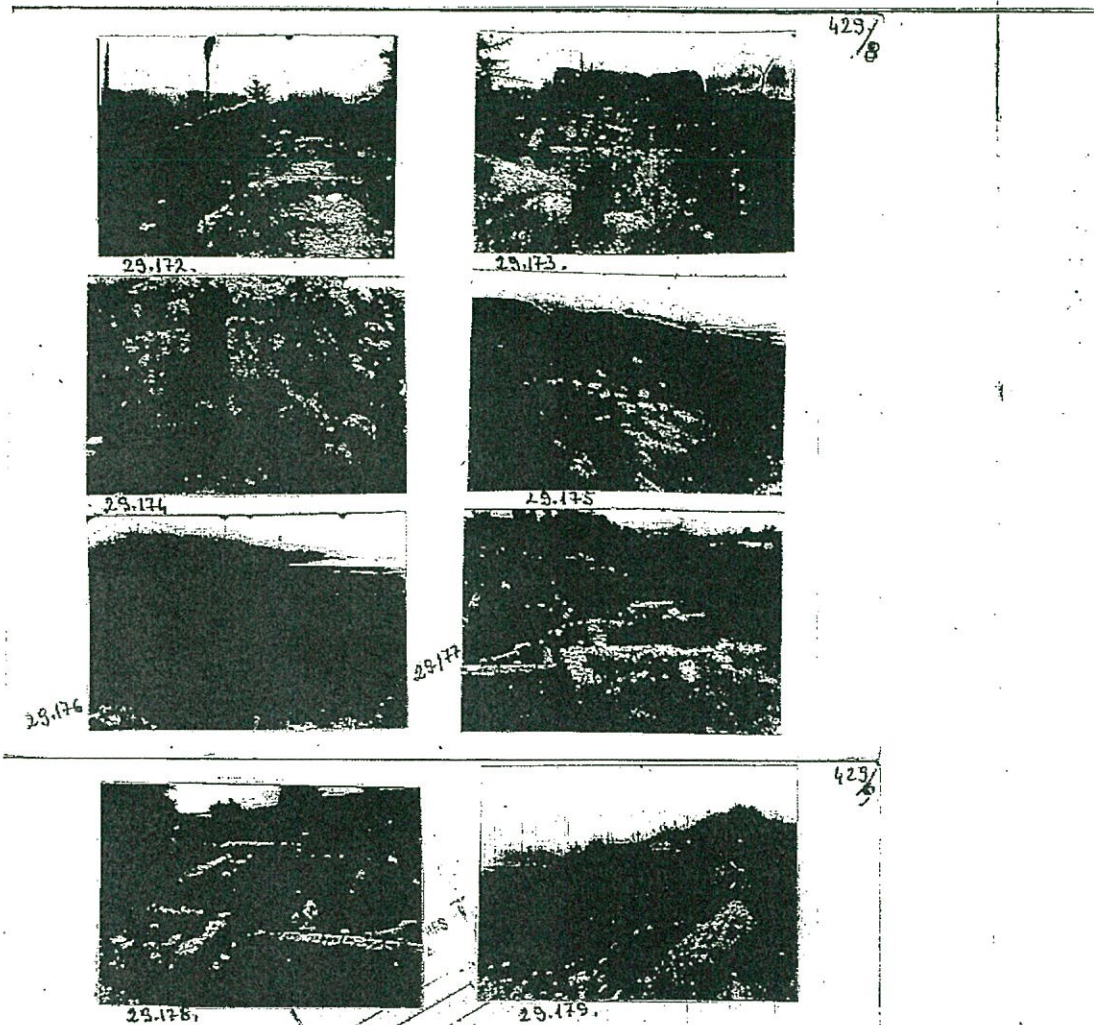
- Detailed description of work item;
- Implementation methodology;
- Required quality;
- Allowed formats;
- Recommended color;

Organisation & methodology

- Sketches, drawings or photography.

The analysing of the archive material is the first step for the preparation of the work. The old photo as following:





After the analysing of the archive, the old project, will follow with a inventory of the all structure, analysing the needs, and topography scanning of the site then will follow with the respecting the Terms of Reference steps.

3. BACKSTOPPING, SUBCONTRACTING AND CAPACITY PROVIDING ENTITIES

To ensure the smooth running of the work in the working group will be the key experts according to the Terms of Reference.

- Archaeologist (project manager);
- Architect Restorator;
- Structural engineer;
- Electrical engineer;
- Mechanical Engineer;
- Environmental engineer.

In the working group there will be a topographic engineer, who will bring accurate photogrameters and very good quality orthophoto of the site, in which all the infrastructure systems will be reflected.

Organisation & methodology

4. INVOLVEMENT OF ALL MEMBERS OF THE CONSORTIUM AND OF CAPACITY PROVIDING ENTITIES

- The tenderer relied on the capacity of other entities to fulfil the technical and professional criteria, evidence of the written commitment provided by those entities for performing the services for which their technical and professional capacities are required must be provided.

GENCI SAMIMI	Architect Restorer
TAULANT RAMA	Archaeologist
SOKOL IMERAJ	Architect
NDRICIM ALLKAJ	Structural Eng
AJKID TOPORE	Environmental & hidrotecnichal Eng
SEJDO TARTALE	Mechanical Eng
TEFI XHELILAJ	Electrical Eng

5. TIMETABLE OF WORK

Planning of delivery phases and approvals

01. Signing the contract;	 2021
02. Submission of the document - pre-feasibility study	20 days
03. - Feasibility Study Document – Project idea – Preliminary investment estimate – Preliminary Report – Report on Environmental Impact Assessment; – Report on Underground Assessment; – Service for topography at the design stage.	20 days
04. Presentation for FS / PD / PR Beneficiary	20 days
05. Final version of FS / PD / PR	5 days
06. Approve PF / DP;	5 days

Organisation & methodology

07. Detailed presentation of the implementation project for architectural reform, restoration and reconstruction Detailed Report	37 days
08. Presentation to the Recipient	3 days
09. The ultimate design presentation	5 days
10. Final Approval	5 days



DOCUMENTO UNICO DEI REQUISITI

Tutte le informazioni richieste devono essere inserite dalloperatore economico, salvo dove espressamente indicato

PARTE I
INFORMAZIONI SU PROCEDURA DI APPALTO E COMMITTENTE

Identità del Committente	Risposta:
Nome:	Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo – AICS Sede di Tirana
Titolo o breve descrizione dell'appalto:	Riabilitazione e restauro del Parco Archeologico di Antigonea
CIG	CIG: ZFA3034B6E

PARTE II: INFORMAZIONI SULLOPERATORE ECONOMICO

A. Dati identificativi dell'operatore economico	Risposta:
Denominazione:	Sphaera Sh.p.k
Numero di identificazione nazionale, se previsto (codice fiscale, partita IVA, registrazione.)	IVA J81809003U
Indirizzo postale:	Rr. "Qazim Vathi", No. 106, Tirana, Albania
Persone di contatto: Telefono: PEC o e-mail: (sito web) (ove esistente):	Ajkid Topore 00355692038848 ajkidtopore@sphaera.al

B. Eventuali rappresentanti dell'operatore economico:	Risposta:
Nome completo	/
Data e luogo di nascita	/
Posizione/Titolo ad agire:	/
Indirizzo postale:	/
Telefono:	/
E-mail:	/
Se necessario, fornire precisazioni sulla rappresentanza (forma, portata, scopo):	[.....]

PARTE III: MOTIVI DI ESCLUSIONE

A: Motivi di esclusione legati a condanne penali

Sono esclusi dalla partecipazione alla selezione coloro che sono stati condannati, con sentenza penale definitiva, in Italia o nel Paese dove si svolge l'appalto, per uno o più dei seguenti motivi: (1) partecipazione a un'organizzazione criminale; (2) corruzione; (3) frode; (4) reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche; (5) riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento al terrorismo; (6) lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani; (7) ogni altro delitto da cui derivi l'incapacità di contrattare con la pubblica amministrazione. Le situazioni rilevanti per l'esclusione sono quelle previste dal diritto italiano, nonché:

- negli Stati membri dell'Unione Europea, le situazioni indicate nella normativa interna che ha recepito l'articolo 57 della direttiva 2014/24/UE;
- negli Stati non appartenenti all'Unione Europea, le situazioni equivalenti previste dalla normativa penale locale.

A. Motivi legati a condanne penali	Risposta:
1) L'operatore economico o un membro dei suoi organi di direzione o di vigilanza o chiunque abbia nell'operatore economico poteri di rappresentanza, di decisione o di controllo sono stati condannati per uno dei motivi indicati sopra con sentenza definitiva pronunciata non più di cinque anni fa o in seguito alla quale sia ancora applicabile un periodo di esclusione stabilito nella sentenza?	[] Sì [X] No
2) In caso affermativo, indicare (ripetendo per le volte necessarie): a) la data della condanna, quali punti tra quelli riportati da 1 a 7 e i motivi di condanna; b) dati identificativi delle persone condannate; c) durata del periodo di esclusione stabilito dalla sentenza di condanna.	a) Data: [.....], Durata della condanna: [.....] Motivi: [.....] b) [.....] c) durata del periodo di esclusione [.....]
3) In caso di sentenze di condanna, quali misure ha adottato l'operatore economico per dimostrare la sua affidabilità (<i>self-cleaning</i>)?	[Indicare misure adottate]

B: Motivi di esclusione legati al pagamento di imposte o contributi previdenziali

B. Pagamento di imposte, tasse o contributi	Risposta:
1) L'operatore economico ha soddisfatto tutti gli obblighi relativi al pagamento di imposte, tasse o contributi previdenziali, nel Paese dove è stabilito, in Italia e nel Paese dove si svolge l'appalto?	[X] Sì [] No
2) In caso negativo, indicare: a) lo Stato dove si è verificata l'inadempienza; b) l'importo; c) come è stata stabilita l'inottemperanza; d) misure adottate per porvi rimedio;	a) [.....] b) [.....] c) [.....] d) [.....]

C: Motivi di esclusione legati a insolvenza, conflitto di interessi o illeciti professionali

C. Informazioni su eventuali situazioni di insolvenza, conflitto di interessi o illeciti professionali	Risposta:
1) Loperatore economico ha violato, per quanto di sua conoscenza, obblighi in materia di salute e sicurezza sul lavoro, di diritto ambientale, sociale e del lavoro?	[] Sì [X] No
2) Loperatore economico si trova in una delle seguenti situazioni o è sottoposto a un procedimento per l'accertamento di una delle seguenti situazioni: a) fallimento, procedura di insolvenza, liquidazione, concordato preventivo con i creditori, amministrazione controllata o altra situazione analoga? b) ha cessato le sue attività?	a) [] Sì [X] No b) [] Sì [X] No
3) Loperatore economico si è reso colpevole di gravi illeciti professionali?	[] Sì [X] No
4) L'operatore economico ha sottoscritto accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza?	[] Sì [X] No
5) Loperatore economico è a conoscenza di qualsiasi conflitto di interessi legato alla sua partecipazione alla procedura di appalto?	[] Sì [X] No
6) Loperatore economico o un'impresa a lui collegata hanno fornito consulenza al Committente o hanno altrimenti partecipato alla preparazione della procedura d'aggiudicazione?	[] Sì [X] No
7) Loperatore economico ha già avuto esperienza di cessazione anticipata di un precedente appalto pubblico o gli sono già stati imposti risarcimenti danni o altre sanzioni in relazione a un precedente appalto pubblico?	[] Sì [X] No
8) Loperatore economico: a) si è reso gravemente colpevole di false dichiarazioni nel fornire le informazioni richieste per verificare l'assenza di motivi di esclusione o il rispetto dei criteri di selezione? b) ha occultato tali informazioni? c) è stato in grado di trasmettere senza indugio i documenti complementari richiesti da un Committente? d) ha tentato di influenzare indebitamente il procedimento decisionale di un Committente, non aver tentato di ottenere informazioni confidenziali che possono conferirgli vantaggi indebiti nella procedura di appalto, non aver fornito informazioni fuorvianti che possono avere un'influenza notevole sulle decisioni riguardanti la procedura d'appalto?	a) [] Sì [X] No b) [] Sì [X] No c) [] Sì [X] No d) [] Sì [X] No
9) <u>In caso di risposta affermativa ad una qualsiasi delle domande della presente sezione C, indicare le situazioni verificatesi e quali misure ha adottato l'operatore economico per dimostrare la sua affidabilità (<i>self-cleaning</i>)</u>	NA

D: Motivi di esclusione previsti dalla legislazione italiana e situazioni equivalenti previste dall'ordinamento del Paese dove si svolge l'appalto

D. Motivi di esclusione previsti dalla legislazione italiana	Risposta:
L'operatore economico si trova in una delle seguenti situazioni? 1) sussistono a suo carico cause di decadenza, di sospensione o di divieto previste dalla legislazione antimafia? 2) è soggetto a infiltrazioni della criminalità organizzata? 3) è stato soggetto all'interdizione dell'esercizio dell'attività o ad altra sanzione che comporta il divieto di contrarre con la pubblica amministrazione?	1) [] Sì [X] No 2) [] Sì [X] No 3) [] Sì [X] No

4) è iscritto nel casellario informatico tenuto dall'Autorità nazionale anticorruzione per aver presentato false dichiarazioni o falsa documentazione ai fini del rilascio della stazione di qualificazione, per il periodo durante il quale perdura l'iscrizione?	4) ☐ Sì ☒ No
5) ha violato il divieto di intestazione fiduciaria?	5) ☐ Sì ☒ No
6) rispetta le norme sul diritto al lavoro dei disabili?	6) ☒ Sì ☐ No
7) se è stato vittima dei reati di concussione e di estorsione commessi dalla criminalità organizzata o da chi intendeva agevolare l'attività della criminalità organizzata e non ricorre un caso di necessità o di legittima difesa, ha denunciato i fatti all'autorità giudiziaria?	7) ☐ Sì ☐ No N/A
8) si trova rispetto ad un altro partecipante alla medesima procedura di affidamento, in una situazione di controllo o in una qualsiasi relazione, anche di fatto, se la situazione di controllo o la relazione comporti che le offerte sono imputabili ad un unico centro decisionale?	8) ☐ Sì ☒ No
9) ha concluso contratti di lavoro subordinato o autonomo e, comunque, ha attribuito incarichi ad ex dipendenti del Committente che hanno cessato il loro rapporto di lavoro da meno di tre anni e che negli ultimi tre anni di servizio hanno esercitato poteri autoritativi o negoziali per conto del Committente nei confronti del medesimo operatore economico (<i>pantouflage</i> o <i>revolving door</i>)?	9) ☐ Sì ☒ No

PARTE IV: CRITERI DI SELEZIONE

	Risposta
L'operatore economico soddisfa tutti i criteri di selezione richiesti nei documenti di gara?	☒ Sì ☐ No

Parte V: DICHIARAZIONI FINALI

La sottoscritta dichiara formalmente che le informazioni riportate nelle parti da II a IV sono veritiere e corrette e che la sottoscritta è consapevole delle conseguenze, anche di natura penale, di una grave falsa dichiarazione, previste dall'ordinamento italiano e dall'ordinamento locale. La sottoscritta con la presente attesta l'assenza dei motivi di esclusione previsti nella Parte III ed il possesso dei requisiti di cui alla Parte IV.

La sottoscritta autorizza formalmente il Committente, indicato alla parte I, a svolgere le verifiche presso le autorità locali competenti sulla veridicità delle dichiarazioni rese sui requisiti.

La sottoscritta accetta senza riserve o eccezioni le disposizioni e le condizioni contenute nella lettera d'invito e negli Allegati 1 e 2 alla medesima lettera, che sono parte integrante della stessa.

Tirana, _____

Rappresentante Legale Sphaera Shpk
Ajkid Topore



ALLEGARE COPIA DEL DOCUMENTO DI IDENTITA' DI CIASCUN FIRMATARIO.

**ALLEGARE COPIA DEL DOCUMENTO DI IDENTITA' DI CIASCUN FIRMATARIO.
SE RICHIESTO DALL'ORDINAMENTO LOCALE PER CONFERIRE ALLA
DICHIARAZIONE L'EFFICACIA DI DICHIARAZIONE GIURATA, LA
DICHIARAZIONE DOVRA' CONTENERE L'ATTESTAZIONE CHE E' STATA RESA
INNANZI ALLA COMPETENTE AUTORITA' LOCALE.**